

ČASŤ 7

USTANOVENIA O PODMIENKACH PREPRAVY, NAKLÁDKY, VYKLÁDKY A MANIPULÁCIE

KAPITOLA 7.1

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

- 7.1.1 Preprava nebezpečných vecí podlieha povinnému použitiu konkrétneho typu dopravného prostriedku v súlade s ustanoveniami tejto kapitoly a kapitoly 7.2 na prepravu v kusových zásielkach, kapitoly 7.3 na prepravu voľne ložených zásielok a kapitoly 7.4 na prepravu v cisternách. Navyše sa musia dodržiavať ustanovenia kapitoly 7.5 o podmienkach nakládky, vykládky a manipulácie.

Stĺpce (16), (17) a (18) tabuľky A kapitoly 3.2 uvádzajú konkrétne ustanovenia tejto časti, ktoré sa týkajú osobitných ustanovení na prepravu nebezpečných vecí.

- 7.1.2 Okrem ustanovení tejto časti musia vozidlá použité na prepravu nebezpečných vecí z hľadiska ich typu, konštrukcie a podľa okolností ich schválenia vyhovovať príslušným požiadavkám časti 9.

- 7.1.3 Veľké kontajnery, prenosné cisterny a cisternové kontajnery, ktoré spĺňajú definíciu na „kontajner“ uvedenú v CSC (1972) v znení jej poslednej novelizácie alebo v Listoch UIC č. 591 (stav k 1. 1. 1998, 2. vydanie), č. 592-2 (stav k 1. 10. 2004, 6. vydanie), č. 592-3 (stav k 1. 1. 1998, 2. vydanie) a č. 592-4 (stav k 1. 9. 2004, 2. vydanie) sa nemôžu použiť na prepravu nebezpečných vecí, keď veľký kontajner alebo rám prenosnej cisterny alebo cisternový kontajner nevyhovujú ustanoveniam CSC alebo Listom UIC č. 591 a 592-2 až 592-4.

- 7.1.4 Veľký kontajner sa môže ponúknuť na prepravu len vtedy, ak je konštrukčne prevádzkyschopný.

„Konštrukčne prevádzkyschopný“ znamená, že kontajner nemá väčšie nedostatky v jeho konštrukčných súčiastiach, ako sú vrchné a spodné bočné vodiace tyče, prah a nosník dverí, priečne nosníky podlahy, rohové stĺpiky a rohové armatúry. „Väčšími nedostatkami“ sú vydutiny alebo preliačneniny v konštrukčných prvkoch hlbšie ako 19 mm bez ohľadu na ich dĺžku; praskliny alebo lomy v konštrukčných prvkoch; viac ako jedno spojenie alebo nevhodné spojenie (napríklad prekryvacie spojenie) v horných alebo spodných koncových vodiacich tyčiach alebo dvernom nosníku, alebo viac ako dve spojenia na ktorejkoľvek jednej hornej alebo spodnej bočnej vodiacej tyči, či akékoľvek spojenia v dvernom prahu alebo rohovom stĺpiku; zaseknuté, skrížené, zlomené, chýbajúce alebo inak prevádzkyneschopné pánty dverí a technického zabezpečenia; netesniace tesnenia a uzávery; akékoľvek narušenie celkovej zostavy podstatne brániace správne nastaveniu manipulačného vybavenia, pripevnenia a zaistenia na podvozku alebo na vozidle.

Navyše je neprípustné poškodenie v ktorejkoľvek súčasti kontajnera, ako napríklad hrdzavejúci kov na bočných stenách alebo narušené sklené vlákno, bez ohľadu na konštrukčný materiál. Bežné opotrebenie vrátane oxidácie (hrdze), mierne vypukliny alebo škrabance a iné poškodenie, ktoré nepriaznivým spôsobom neovplyvňuje prevádzkyschopnosť alebo tesnosť proti poveternostným vplyvom, sú však prijateľné.

Pred nakládkou sa musí kontajner prekontrolovať, aby sa zabezpečilo, že sa v ňom nenachádzajú žiadne zvyšky predchádzajúceho nákladu a že jeho vnútorná podlaha a steny sú bez akýchkoľvek výčnelkov.

- 7.1.5 Veľké kontajnery musia spĺňať požiadavky týkajúce sa karosérie vozidla uvedené ďalej v tejto časti a podľa okolností uvedené aj v časti 9 týkajúcej sa nákladu. Karoséria vozidla nemusí potom vyhovovať týmto ustanoveniam.

Ale veľké kontajnery prepravované na vozidlách, ktorých plošiny majú izolačné a teplovzdorné vlastnosti spĺňajúce tieto požiadavky, nemusia potom splňať dané požiadavky.

Tieto ustanovenia sa týkajú aj malých kontajnerov určených na prepravu výbušných látok a predmetov triedy 1.

7.1.6

Podrobenie sa ustanoveniam poslednej časti prvej vety bodu 7.1.5 a skutočnosť, že nebezpečné veci sú obsiahnuté v jednom alebo vo viacerých kontajneroch, nesmie nepriaznivo ovplyvniť podmienky, ktoré musí splniť vozidlo vzhľadom na povahu alebo množstvo prepravovaných nebezpečných vecí.

KAPITOLA 7.2

USTANOVENIA O PREPRAVE V KUSOVÝCH ZÁSIELKACH

- 7.2.1 Ak nie je v bodoch 7.2.2 až 7.2.4 uvedené iné, kusové zásielky sa môžu nakladať:
- (a) do uzavretých vozidiel alebo uzavretých kontajnerov alebo
 - (b) do vozidiel zakrytých plachtou alebo kontajnerov zakrytých plachtou alebo
 - (c) do otvorených vozidiel alebo otvorených kontajnerov.
- 7.2.2 Kusové zásielky obsahujúce obaly vyrobené z materiálov citlivých na vlhkosť sa musia naložiť buď do uzavretých vozidiel alebo vozidiel zakrytých plachtou, alebo do uzavretých kontajnerov alebo kontajnerov zakrytých plachtou.
- 7.2.3 *(Rezervovaný)*
- 7.2.4 Nasledujúce osobitné ustanovenia sa použijú vtedy, ak sú uvedené pod položkou v stĺpci (16) tabuľky A kapitoly 3.2:
- V1 Kusové zásielky sa musia nakladať do uzavretých vozidiel alebo vozidiel zakrytých plachtou, alebo do uzavretých kontajnerov alebo kontajnerov zakrytých plachtou.
- V2 (1) Kusové zásielky sa musia nakladať len do vozidiel EX/II alebo EX/III, ktoré spĺňajú príslušné požiadavky časti 9. Výber vozidla závisí od prepravovaného množstva, ktoré je obmedzené na dopravnú jednotku v súlade s ustanoveniami o nakládke (pozri bod 7.5.5.2).
- (2) Prípojné vozidlá, okrem návesov, ktoré spĺňajú požiadavky na vozidlá EX/II až EX/III, môžu byť ťahané motorovými vozidlami, ktoré týmto ustanoveniam nevyhovujú.
- O preprave v kontajneroch pozri tiež body 7.1.3 až 7.1.6.
- Keď sa látky alebo predmety triedy 1 v množstvách vyžadujúcich dopravnú jednotku vyrobenú ako vozidlo(á) EX/III prepravujú v kontajneroch do alebo z prístavných priestorov, železničných alebo letiskových terminálov, po príchode alebo pred odoslaním ako časť kombinovanej trasy, môže sa namiesto nej použiť dopravná jednotka vyrobená ako vozidlo(á) EX/II za predpokladu, že prepravované kontajnery vyhovujú príslušným požiadavkám kódu IMDG, RID alebo Technickým inštrukciám ICAO.
- V3 Na voľne sypané práškové látky a zábavnú pyrotechniku musí mať podlaha kontajnera nekovový povrch alebo povlak.
- V4 *(Rezervovaný)*
- V5 Kusové zásielky sa nemôžu prepravovať v malých kontajneroch.

- V6 Pružné nádoby IBC sa musia prepravovať v uzavretých vozidlách alebo uzavretých kontajneroch, vo vozidlách zakrytých plachtou alebo kontajneroch zakrytých plachtou. Plachta musí byť z nepremokavého a nehorľavého materiálu.
- V7 *(Rezervovaný)*
- V8 (1) Látky stabilizované kontrolou teploty musia byť odosielané tak, aby nikdy neprekročili kontrolné teploty uvedené v bodoch 2.2.41.1.17 a 2.2.41.4 alebo v 2.2.52.1.16 a 2.2.52.4, ako je to vhodné.
- (2) Vybrané prostriedky na kontrolu teploty dopravnej operácie závisia od počtu činiteľov, ako sú:
- kontrolná teplota(y) prepravovanej látky (látok),
 - rozdiel medzi kontrolnou teplotou a očakávanou teplotou okolitého prostredia,
 - účinnosť tepelnej izolácie,
 - trvanie dopravnej operácie a
 - povolená miera bezpečnosti pre prípad zdržania na ceste.
- (3) Nižšie sú vymenované vhodné spôsoby prevencie proti prekročeniu kontrolnej teploty vo vzostupnom poradí účinnosti:
- R1 Tepelná izolácia za predpokladu, že počiatočná teplota látky(látok) je dostatočne nízko pod kontrolnou teplotou.
- R2 Tepelná izolácia a chladiaci systém za predpokladu:
- že sa prepravuje primerané množstvo nehorľavej chladiacej látky (napríklad kvapalného dusíka alebo pevného oxidu uhličitého), ktorá povoľuje rozumnú mieru pre možné zdržanie, alebo je zabezpečená možnosť jej dopĺňania,
 - že kvapalný kyslík alebo vzduch nie sú použité ako chladiaca látka,
 - že keď sa spotrebovala väčšina chladiacej látky, ešte je zabezpečený rovnomerný chladiaci účinok a
 - že na dverách je zreteľne vyznačená výstraha, že dopravnú jednotku je potrebné pred otvorením vyvetrať.
- R3 Tepelná izolácia a jednoduché mechanické chladenie za predpokladu, že pri látkach s bodom vzplanutia nižším, ako je súčet hodnôt rizikových teplôt plus 5 °C, sa vnútri chladiaceho oddelenia použije na zabránenie zapáleniu horľavých pár unikajúcich z látok elektrický inštalračný materiál chránený proti výbuchu, EEx IIB T3.

R4 Tepelná izolácia a kombinovaný mechanický chladiaci systém a systém chladenia chladiacim médiom za predpokladu:

- že dva systémy sú od seba nezávislé a
- že sú splnené požiadavky postupov R2 a R3 vyššie.

R5 Tepelná izolácia a zdvojený mechanický chladiaci systém za predpokladu:

- že nehľadiac na integrálnu pohonnú jednotku, sú obidva systémy od seba nezávislé,
- že každý z týchto systémov je schopný samostatne udržiavať primeranú kontrolnú teplotu a
- že pri látkach s bodom vzplanutia nižším, ako je súčet hodnôt rizikových teplôt plus 5 °C, sa vnútri chladiaceho systému použije elektrická inštalácia chránená proti výbuchu, EEx IIB T3, aby sa zabránilo zapáleniu horľavých pár unikajúcich z látok.

- (4) Postupy R4 a R5 sa môžu použiť na všetky organické peroxidy a samovoľne reagujúce látky.

Postup R3 sa môže použiť na organické peroxidy a samovoľne reagujúce látky typu C, D, E a F vtedy, keď počas prepravy najvyššia okolitá teplota nepresiahne kontrolnú teplotu o viac ako 10 °C, a na organické peroxidy a samovoľne reagujúce látky typu B.

Postup R2 sa môže použiť na organické peroxidy a samovoľne reagujúce látky typu C, D, E a F vtedy, keď počas prepravy očakávaná najvyššia okolitá teplota nepresiahne kontrolnú teplotu o viac ako 30 °C.

Postup R1 sa môže použiť na organické peroxidy a samovoľne reagujúce látky typu C, D, E a F vtedy, keď je počas prepravy očakávaná najvyššia okolitá teplota aspoň 10 °C pod kontrolnou teplotou.

- (5) Keď sa vyžaduje, aby sa látky prepravovali v izolovaných, chladených alebo mechanicky chladených vozidlách alebo kontajneroch, tieto vozidlá alebo kontajnery musia vyhovovať požiadavkám kapitoly 9.6.
- (6) Ak sa látky nachádzajú v ochranných obaloch naplnených chladiacou látkou, musia sa naložiť do uzavretých vozidiel alebo vozidiel zakrytých plachtou, alebo uzavretých kontajnerov alebo kontajnerov zakrytých plachtou. Ak sú použité uzavreté vozidlá alebo kontajnery, musia byť primerane vetrané. Vozidlá a kontajnery zakryté plachtou musia byť vybavené bočnicami a zadným čelom. Plachty týchto vozidiel a kontajnerov musia byť vyrobené z nepremokavého a nehorľavého materiálu.
- (7) Akékoľvek kontrolné zariadenia a zariadenia na snímanie teploty v chladiacom systéme musia byť ľahko prístupné a všetky elektrické spojenia musia byť odolné proti poveternostným vplyvom. Teplota vzduchu vo vnútri dopravnej jednotky sa musí merať dvomi na sebe nezávislými snímačmi a výstup musí byť zaznamenávaný tak, že akákoľvek zmena teploty sa dá priamo odčítavať. Ak sú prepravované látky s

kontrolnou teplotou menšou ako +25 °C, dopravná jednotka musí byť vybavená vizuálnym a akustickým poplašným zariadením, ktoré sú napájané nezávisle na chladiacom systéme a spustia sa do prevádzky pri alebo pod hodnotou kontrolnej teploty.

- (8) Musí byť dostupný náhradný chladiaci systém alebo náhradné dielce k nemu.

POZNÁMKA: Toto ustanovenie V8 sa nepoužije na látky uvedené v bode 3.1.2.6, ak sú látky stabilizované pridaním chemických inhibítorov takých, že SADT je väčšia ako 50 °C. V tomto prípade sa neskôr môže vyžadovať kontrolná teplota podľa podmienok prepravy, ak teplota môže prekročiť 55 °C.

V9 (Rezervovaný)

V10 Nádoby IBC sa musia prepravovať v uzavretých vozidlách alebo vozidlách zakrytých plachtou, alebo uzavretých kontajneroch alebo kontajneroch zakrytých plachtou.

V11 Nádoby IBC, iné ako kovové alebo z pevných plastov, sa musia prepravovať v uzavretých vozidlách alebo vozidlách zakrytých plachtou, alebo uzavretých kontajneroch alebo kontajneroch zakrytých plachtou.

V12 Nádoby IBC typu 31HZ2 sa musia prepravovať v uzavretých vozidlách alebo kontajneroch.

V13 Ak sú zabalené vo vreciach 5H1, 5L1 alebo 5M1, musia sa prepravovať v uzavretých vozidlách alebo kontajneroch.

V14 Aerosóly prepravované na účely regenerácie alebo vyradenia podľa osobitného ustanovenia 327 sa musia prepravovať len vo vetraných alebo otvorených vozidlách alebo kontajneroch.

KAPITOLA 7.3

USTANOVENIA O VOĽNE LOŽENEJ PREPRAVE

7.3.1 Všeobecné ustanovenia

7.3.1.1 Veci sa nemôžu prepravovať voľne ložené v kontajneroch na voľne ložené látky, kontajneroch alebo vozidlách, iba ak:

- (a) aj osobitné ustanovenie označené kódom BK, výslovne povoľujúce tento spôsob prepravy je uvedené v stĺpci (10) tabuľky A kapitoly 3.2, aj zodpovedajúce podmienky bodu 7.3.2 navyše vyhovujú tým v tomto oddieli, alebo
- (b) osobitné ustanovenie označené kódom VV, výslovne povoľujúce tento spôsob prepravy je uvedené v stĺpci (17) tabuľky A kapitoly 3.2 a podmienky tohto osobitného ustanovenia uvedeného nižšie v bode 7.3.3 navyše vyhovujú tým v tomto oddieli.

Napriek tomu nevyčistené vyprázdnené obaly sa môžu prepravovať voľne ložené, ak sa tento spôsob prepravy výslovne nezakazuje inými ustanoveniami ADR.

POZNÁMKA: *Ohľadom prepravy v cisternách pozri kapitoly 4.2 a 4.3.*

7.3.1.2 Látky, ktoré sa môžu stať kvapalnými pri teplotách, ktoré by sa mohli počas prepravy vyskytnúť, sa nepovoľujú prepravovať ako voľne ložené.

7.3.1.3 Kontajnery na voľne ložené látky, kontajnery alebo korby vozidiel musia byť prachotesné a musia byť uzavreté tak, aby žiaden ich obsah neunikol za normálnych podmienok prepravy v dôsledku účinku chvenia či zmien teploty, vlhkosti alebo tlaku.

7.3.1.4 Pevné látky voľne ložené musia byť naložené a rovnomerne rozložené tak, že minimalizujú pohyb, ktorý by mohol poškodiť kontajner na voľne ložené látky, kontajner alebo vozidlo alebo spôsobiť únik nebezpečných vecí.

7.3.1.5 Ak existujú vetracie zariadenia, musia sa udržiavať v čistom a prevádzkyschopnom stave.

7.3.1.6 Prepravované voľne ložené pevné látky nesmú nebezpečne reagovať s materiálom kontajnera, vozidla, tesnení, vybavenia vrátane viek a nepremokavých plachiet a ochranných náterov, ktoré sú v styku s obsahom, alebo ich významne zoslabovať. Kontajnery na voľne ložené látky, kontajnery alebo vozidlá musia byť skonštruované alebo prispôbované takým spôsobom, aby v nich prepravované veci nemohli preniknúť medzi diely drevenej podlahy alebo prísť do styku s tými časťami kontajnera alebo vozidla, ktoré môžu byť ovplyvnené materiálmi alebo ich zbytkami.

7.3.1.7 Pred naplnením a prípravou na prepravu každý kontajner na voľne ložené látky, kontajner alebo vozidlo sa musí prehliadnuť a vyčistiť tak, že neobsahuje žiadne zvyšky na vnútorných alebo vonkajších povrchoch kontajnera alebo vozidla, ktoré by mohli:

- vyvolať nebezpečnú reakciu s látkou určenou na prepravu,
- škodlivo pôsobiť na štrukturálnu celistvosť kontajnera na voľne ložené látky, kontajnera alebo vozidla,

- mať vplyv na zadržiavacie vlastnosti kontajnera na voľne ložené látky, kontajnera alebo vozidla s nebezpečnými vecami.

- 7.3.1.8 Počas prepravy nesmú na vonkajších povrchoch kontajnera na voľne ložené látky, kontajnera alebo karosérie vozidla ostať žiadne nebezpečné zvyšky.
- 7.3.1.9 Ak je v sérii zapojených niekoľko uzatváracích systémov, systém, ktorý je umiestnený najbližšie k prepravovanej látke, sa musí uzavrieť ešte pred plnením ako prvý.
- 7.3.1.10 S prázdnyimi kontajnermi na voľne ložené látky, kontajnermi alebo vozidlami, v ktorých sa prepravovali voľne ložené nebezpečné veci v pevnom stave, sa musí zaobchádzať rovnakým spôsobom, ako sa to vyžaduje v ADR pre naplnené kontajnery na voľne ložené látky, kontajnery alebo vozidlá, okrem prijatia zodpovedajúcich opatrení na vylúčenie akéhokoľvek nebezpečenstva.
- 7.3.1.11 Ak sa kontajnery na voľne ložené látky, kontajnery alebo vozidlá používajú na prepravu voľne ložených látok a predmetov, ktoré by mohli spôsobiť výbuch prachu alebo vyvíjať horľavé výpary (napríklad určité odpady), musia sa prijať opatrenia na vylúčenie zdrojov vznietenia a predchádzanie nebezpečným elektrostatickým výbojom pri preprave, nakládke alebo vykládke látok.
- 7.3.1.12 Látky, napríklad odpady, ktoré môžu nebezpečne reagovať navzájom, látky rôznych tried a veci nepodliehajúce ADR, ktoré by mohli navzájom nebezpečne reagovať, sa nesmú prepravovať spolu v tom istom kontajneri na voľne ložené látky, kontajneri alebo vo vozidle. Za nebezpečné reakcie sa považujú:
- (a) horenie a/alebo vývin veľkého tepla,
 - (b) uvoľňovanie horľavých a/alebo jedovatých plynov,
 - (c) vznik žieravých kvapalín, alebo
 - (d) vznik nestabilných látok.
- 7.3.1.13 Skôr než sú kontajner na voľne ložené látky, kontajner alebo vozidlo naplnené, musia sa vizuálne prehliadnuť, aby sa zaručilo, že sú konštrukčne prevádzkyschopné, to znamená, že vnútorné steny, strop a podlahy sú bez výčnelkov a nepoškodené a že akékoľvek vnútorné obloženie alebo vybavenie zadržiavacie látku nie je natrhnuté, deravé alebo poškodené iným spôsobom, ktorý by mohol znížiť jeho schopnosť zadržať látku. Konštrukčne prevádzkyschopný znamená, že kontajner na voľne ložené látky, kontajner alebo vozidlo nemajú veľké kazy svojich konštrukčných častí, ako sú vrchné a spodné bočné vodiace tyče, vrchné a bočné koncové vodiace tyče, prahy a päťice dverí, priečne články podlahy, rohové stĺpiky a rohové príruby kontajnerov na voľne ložené látky alebo kontajnerov. Za veľké kazy sa považujú:
- (a) ohyby, trhliny alebo lomy konštrukčných a podporných častí, ktoré nepriaznivo ovplyvňujú celistvosť kontajnera na voľne ložené látky, kontajnera alebo karosérie vozidla,
 - (b) viac ako jedno spojenie alebo nevhodné spojenie (napríklad prekrývajúce sa spojenie) vo vrchnej či spodnej vodiacej tyči alebo päťici dverí,
 - (c) viac ako dve spojenia v ktorejkoľvek vrchnej alebo spodnej bočnej vodiacej tyči,

- (d) akýkoľvek spoj prahu dverí alebo rohového stĺpika,
- (e) pánty dverí a vybavenie, ktoré sú vysadené, skrútené, rozbité, chýbajúce, či iným spôsobom zbavené prevádzkyschopnosti,
- (f) tesnenia a plomby, ktoré nie sú pevne uzatvorené,
- (g) akákoľvek deformácia celkovej zostavy kontajnera na voľne ložené látky alebo kontajnera, ktorá je dostatočne veľká na to, aby bránila vhodnému rozloženiu manipulačného vybavenia, zdvihnutiu a pripevneniu na podvozok vozidla,
- (h) akékoľvek poškodenie zdvíhacieho alebo manipulačného vybavenia pripájacieho zariadenia alebo
- (i) akékoľvek poškodenie obslužného alebo prevádzkového vybavenia.

7.3.2 Doplnujúce ustanovenia na prepravu voľne ložených látok, ak sa použijú ustanovenia bodu 7.3.1.1 (a)

7.3.2.1 Kódy BK1 a BK2 v stĺpci (10) tabuľky A kapitoly 3.2 majú nasledujúci význam:

BK1: Preprava voľne ložených látok a predmetov v kontajneroch na voľne ložené látky zakrytých plachtou sa povoľuje.

BK2: Preprava voľne ložených látok a predmetov v uzatvorených kontajneroch na voľne ložené látky sa povoľuje.

7.3.2.2 Použitý kontajner na voľne ložené látky musí vyhovovať požiadavkám kapitoly 6.11.

7.3.2.3 Veci triedy 4.2

Celková hmotnosť prepravovaná v kontajneri na voľne ložené látky musí byť taká, že ich teplota samovznietenia je vyššia ako 55 °C.

7.3.2.4 Veci triedy 4.3

Tieto veci sa musia prepravovať vo vodotesných kontajneroch na voľne ložené látky.

7.3.2.5 Veci triedy 5.1

Kontajnery na voľne ložené látky musia byť skonštruované alebo prispôbované tak, že veci nesmú prísť do styku s drevom alebo akýmkoľvek iným nezlúčiteľným materiálom.

7.3.2.6 Veci triedy 6.2

7.3.2.6.1 Živočíšny materiál obsahujúci infekčné látky (UN 2814, 2900 a 3373) je povolené prepravovať v kontajneroch na voľne ložené látky za predpokladu, že sú splnené nasledujúce podmienky:

- (a) Kontajnery na voľne ložené látky zakryté plachtou s kódom BK1 sa môžu používať pod podmienkou, že sa nenaplnia do ich najvyšších objemov, aby sa predišlo styku látok s plachtou. Uzavreté kontajnery na voľne ložené látky sú tiež povolené.

- (b) Uzavreté a plachtou zakryté kontajnery na voľne ložené látky a ich otvory musia byť svojou konštrukciou nepriepustné alebo vybavené vhodnou vložkou.
- (c) Pred nakládkou predchádzajúcou preprave sa musí živočíšny materiál starostlivo ošetriť vhodným dezinfekčným prostriedkom.
- (d) Kontajnery na voľne ložené látky zakryté plachtou musia byť prikryté doplnkovým vrchným krytom zaťaženým absorbným materiálom, ktorý je opracovaný vhodným dezinfekčným prostriedkom.
- (e) Uzavreté a plachtou zakryté kontajnery na voľne ložené látky sa nesmú opäť použiť bez toho, aby sa po použití úplne nevyčistili a nevydezinfikovali.

POZNÁMKA: Príslušné národné zdravotné úrady môžu požadovať dodatočné ustanovenia.

7.3.2.6.2

Odpady triedy 6.2 (UN 3291)

- (a) (Rezervovaný);
- (b) Uzatvorené kontajnery na voľne ložené látky a ich otvory musia byť nepriepustnej konštrukcie. Tieto kontajnery na voľne ložené látky nesmú mať pórovité žiadne vnútorné povrchy a musia byť bez prasklín alebo iných prvkov, ktoré by mohli poškodiť obaly vo vnútri, brániť dezinfekcii alebo umožniť nežiaduce úniky;
- (c) Odpady UN 3291 musia byť obsiahnuté v uzavretom kontajneri na voľne ložené látky typu UN skúšaných a schválených, uzavretých nepriepustných plastových vreciach skúšaných na pevné látky obalovej skupiny II a označených v súlade s bodom 6.1.3.1. Takéto plastové vrecia musia byť schopné vyhovieť pri skúškach na roztrhnutie a odolanie nárazu podľa ISO 7765-1: 1988 „Plastový povlak a fólia – Určovanie nárazovej odolnosti metódou voľného pádu – časť 1: Stupňovitá metóda“ a ISO 6383-2: 1983 „Plasty – povlak a fólia – Určovanie štruktúrálnej pevnosti. Časť 2: Metóda Elmendorfa“. Každé vreco musí mať odolnosť voči nárazu najmenej 165 g a odolnosť voči roztrhnutiu najmenej 480 g v oboch rovinách, rovnobežnej aj zvislej (kolmej) s ohľadom na dĺžku vreca. Maximálna čistá hmotnosť každého plastového vreca musí byť 30 kg;
- (d) Jednotlivé predmety prevyšujúce 30 kg hmotnosti, také ako znečistené matrace, sa môžu prepravovať bez použitia plastových vriec, ak je to povolené príslušným orgánom;
- (e) Odpady UN 3291, ktoré obsahujú kvapalné látky sa musia prepravovať len v plastových vreciach obsahujúcich dostatok absorbného materiálu na absorbovanie celého množstva kvapaliny bez toho, aby sa rozliala v kontajneri na voľne ložené látky;
- (f) Odpady UN 3291 obsahujúce ostré predmety sa musia prepravovať v skúšaných a schválených pevných obaloch typu UN, spĺňajúcich ustanovenia obalových inštrukcií P621, IBC620 alebo LP621;
- (g) Pevné obaly špecifikované v obalových inštrukciách P621, IBC620 alebo LP621 sa môžu tiež používať. Musia byť vhodne zabezpečené na zabránenie poškodeniu počas normálnych podmienok prepravy. Obaly prepravované v pevných obaloch a plastových vreciach spolu v tom istom uzatvorenom kontajneri na voľne ložené látky sa musia primerane vzájomne od

seba oddeliť, napríklad vhodnými pevnými bariérami alebo priečkami, sieťami z pletiva alebo zaistiť iným spôsobom tak, aby sa zabránilo poškodeniu obalov počas normálnych podmienok prepravy;

- (h) Odpady UN 3291 v plastových vreciach nesmú byť stlačené v uzatvorených kontajneroch na voľne ložené látky takým spôsobom, že nie je zabezpečená nepriepustnosť týchto vriec;
- (i) Uzatvorený kontajner na voľne ložené látky sa musí prehliadnuť na tesnosť alebo unikanie po každej preprave. Ak akékoľvek odpady UN 3291 uniknú alebo vytečú do uzatvoreného kontajneru na voľne ložené látky nesmie sa tento znovu použiť, pokiaľ nebol úplne vyčistený a ak je to potrebné, i dezinfikovaný alebo dekontaminovaný s vhodným činidlom. Žiadne iné veci ako medicínske alebo veterinárne odpady sa nesmú prepravovať spolu s UN 3291. Akékoľvek iné odpady prepravované v tom istom uzatvorenom kontajneri na voľne ložené látky sa musia prehliadnuť na možnú kontamináciu.

7.3.2.7 *Materiál triedy 7*

Ohľadom prepravy nezabaleného rádioaktívneho materiálu pozri bod 4.1.9.2.3.

7.3.2.8 *Veci triedy 8*

Tieto veci sa musia prepravovať vo vodotesných kontajneroch na voľne ložené látky.

7.3.3 *Osobitné ustanovenia týkajúce sa prepravy voľne ložených látok a predmetov pri použití ustanovení bodu 7.3.1.1 (b)*

Ak sú uvedené pod položkou v stĺpci (17) tabuľky A kapitoly 3.2 nasledujúce osobitné ustanovenia, musia sa použiť:

- VV1 Voľne ložená preprava je povolená v uzavretých vozidlách alebo vozidlách zakrytých plachtou, alebo vo veľkých kontajneroch.
- VV2 Voľne ložená preprava je povolená v uzavretých vozidlách s kovovou nadstavbou, uzavretých kovových kontajneroch a vo vozidlách zakrytých plachtou a veľkých kovových kontajneroch zakrytých plachtou z nehorľavého materiálu, alebo v takých, ktoré majú podlahu, steny a dno chránené pred účinkom nákladu.
- VV3 Voľne ložená preprava je povolená vo vozidlách zakrytých plachtou a veľkých kontajneroch zakrytých plachtou s primeraným vetraním.
- VV4 Voľne ložená preprava je povolená v uzavretých vozidlách alebo vozidlách zakrytých plachtou s kovovou nadstavbou a v uzavretých kovových kontajneroch alebo vo veľkých kovových kontajneroch zakrytých plachtou. Pri UN 2008, 2009, 2210, 2545, 2546, 2881, 3189 a 3190 je povolená len preprava voľne loženého pevného odpadu.
- VV5 Voľne ložená preprava je povolená v osobitne vybavených vozidlách a kontajneroch.

Otvory používané na nakládku a vykládku musia byť schopné hermetického uzavretia.
- VV6 *(Rezervovaný)*

- VV7 Voľne ložená preprava v uzavretých vozidlách alebo vozidlách zakrytých plachtou, v uzavretých kontajneroch alebo veľkých kontajneroch zakrytých plachtou je povolená len vtedy, ak sú látky vo forme kusov.
- VV8 Voľne ložená preprava je povolená ako celovozidlová zásielka v uzavretých vozidlách, uzavretých kontajneroch alebo vozidlách zakrytých plachtou alebo veľkých kontajneroch zakrytých plachtou z nepremokavého a nehorľavého materiálu.
- Vozidlá a kontajnery musia byť skonštruované tak, že látky v nich obsiahnuté nemôžu prísť do kontaktu s drevom alebo s akýmkoľvek iným horľavým materiálom, alebo že celý povrch podlahy a stien, ak sú vyrobené z dreva alebo iného horľavého materiálu, by mali mať nepremokavú povrchovú úpravu odolnú proti horeniu alebo by mali byť natreté kremičitanom sodným alebo podobnou látkou.
- VV9 Voľne ložená preprava je povolená ako celovozidlová zásielka vo vozidlách zakrytých plachtou, uzavretých kontajneroch alebo v kontajneroch zakrytých plachtou s plnými stenami.
- Pri preprave látok triedy 8 musí byť nadstavba vozidla alebo kontajnera vybavená vhodným a dostatočne hrubým vnútorným obložením.
- VV10 Voľne ložená preprava ako celovozidlová zásielka je povolená vo vozidlách zakrytých plachtou, uzavretých kontajneroch alebo veľkých kontajneroch zakrytých plachtou s plnými stenami.
- Karoséria vozidiel alebo kontajnerov musí byť nepriepustná alebo ich nepriepustnosť musí byť zabezpečená napríklad vhodným a dostatočne hrubým vnútorným obložením.
- VV11 Voľne ložená preprava je povolená vo vozidlách a kontajneroch vybavených osobitným spôsobom, ktorým sa vyhne rizikám pre ľudí, zvieratá a životné prostredie, napríklad naložením odpadu do vriec alebo vzduchotesnými spojmami.
- VV12 Látky, ktorých preprava v cisternových vozidlách, prenosných cisternách alebo cisternových kontajneroch je nevhodná, pretože látka má vysokú teplotu a hustotu, môžu sa prepravovať v osobitných vozidlách alebo kontajneroch v súlade s normami určenými príslušným orgánom krajiny pôvodu. Ak krajina pôvodu nie je členským štátom ADR, stanovené podmienky musí uznať príslušný orgán prvého členského štátu ADR, ktorý zásielka dosiahne.
- VV13 Voľne ložená preprava je povolená v osobitne vybavených vozidlách alebo kontajneroch v súlade s normami určenými príslušným orgánom krajiny pôvodu. Ak krajina pôvodu nie je členským štátom ADR, stanovené podmienky musí uznať príslušný orgán prvého členského štátu ADR, ktorý zásielka dosiahne.
- VV14 (1) Použité batérie sa môžu prepravovať ako voľne ložené v osobitne vybavených vozidlách alebo kontajneroch. Veľké plastové kontajnery nie sú povolené. Malé kontajnery z plastu musia byť schopné, keď sú úplne naložené, vydržať pád z výšky 0,8 m na tvrdý povrch pri -18°C bez ich rozbitia.
- (2) Nákladné priestory vozidiel alebo kontajnerov musia byť vyrobené z ocele odolnej proti žieravým látkam nachádzajúcim sa v batériách. Menej odolné ocele sa môžu

použiť vtedy, keď majú dostatočne hrubé steny alebo majú obloženie/náter z plastu odolný proti žieravým látkam.

Pri konštrukcii nákladných priestorov vozidiel sa musí brať zreteľ na akúkoľvek prítomnosť zvyškových prúdov a účinkov batérií.

POZNÁMKA: *Oceľ s najvyššou preukazovanou mierou postupného redukovania 0,1 mm za rok v dôsledku účinku žieravých látok možno považovať za odolnú.*

- (3) Konštrukčnými opatreniami sa musí zabezpečiť, že počas prepravy neuniknú žiadne žieravé látky z nákladných priestorov vozidla alebo kontajneru. Otvorené nákladné priestory musia byť zakryté. Kryt musí byť odolný proti žieravým látkam.
- (4) Pred nakládkou sa musia nákladné priestory vozidiel alebo kontajnerov vrátane ich vybavenia prehliadnuť, či nie sú poškodené. Vozidlá alebo kontajnery s poškodenými nákladnými priestormi sa nesmú nakladať.

Nákladné priestory vozidiel alebo kontajnerov sa nesmú nakladať vyššie, ako je výška ich stien.

- (5) V nákladných priestoroch vozidiel alebo kontajnerov sa nesmú nachádzať žiadne batérie obsahujúce rozličné látky a žiadne iné veci, ktoré by mohli medzi sebou reagovať nebezpečne (pozri „*Nebezpečné reakcie*“ v bode 1.2.1).

Počas prepravy nemôžu žiadne nebezpečné zvyšky žieravých látok nachádzajúcich sa v batériách prilnúť na vonkajšej stene nákladných priestorov vozidiel alebo kontajnerov.

- VV15 Preprava voľne ložených látok a predmetov sa povoľuje v uzavretých alebo plachtou zakrytých vozidlách, uzavretých kontajneroch alebo plachtou zakrytých veľkých kontajneroch s plnými stenami, určených na látky alebo zmesi (ako sú prípravky alebo odpady) obsahujúce najviac 1000 mg/kg látky, ktorej je pridelené identifikačné číslo UN .

Karosérie vozidiel alebo kontajnerov musia byť nepriepustné alebo znepriepustnené, napríklad vhodným a dostatočne pevným vnútorným povlakom.

- VV16 Preprava voľne ložených látok a predmetov sa povoľuje v súlade s ustanoveniami bodu 4.1.9.2.3.

- VV17 Preprava voľne loženého SCO – 1 sa povoľuje v súlade s ustanoveniami bodu 4.1.9.2.3.

KAPITOLA 7.4

USTANOVENIA O PREPRAVE V CISTERNÁCH

- 7.4.1 Nebezpečné veci sa nesmú prepravovať v cisternách, ak nie je v stĺpci (10) alebo (12) tabuľky A kapitoly 3.2 určený kód alebo ak nie je udelené povolenie príslušným orgánom, ako je uvedené v bode 6.7.1.3. Preprava musí byť v súlade s ustanoveniami kapitol 4.2 alebo 4.3. Vozidlá, či sú to vozidlá bez prívesu, ťažné vozidlá, prívesy alebo návesy, musia spĺňať príslušné požiadavky kapitol 9.1, 9.2 a 9.7.2 týkajúce sa vozidla, ktoré sa má použiť, ako je to uvedené v stĺpci (14) tabuľky A kapitoly 3.2.
- 7.4.2 Vozidlá označené kódmi EX/III, FL, OX alebo AT v bode 9.1.1.2 sa musia použiť takto:
- kde je predpísané vozidlo EX/III, môže sa použiť len vozidlo EX/III,
 - kde je predpísané vozidlo FL, môže sa použiť len vozidlo FL,
 - kde je predpísané vozidlo OX, môže sa použiť len vozidlo OX,
 - kde je predpísané vozidlo AT, môžu sa použiť vozidlá AT, FL alebo OX.

KAPITOLA 7.5

USTANOVENIA O NAKLÁDKE, VYKLÁDKE A MANIPULÁCII

7.5.1 Všeobecné ustanovenia o nakládke, vykládke a manipulácii

POZNÁMKA: V zmysle tohto oddielu, umiestnenie kontajnera, kontajnera na voľne ložené látky, cisternového kontajnera alebo prenosnej cisterny na vozidlo sa považuje za nakládku a zloženie sa považuje za vykládku.

7.5.1.1 Vozidlo a jeho vodič, ako aj akékoľvek veľké kontajnery, kontajnery na voľne ložené látky, cisternové kontajnery, alebo prenosné cisterny, ak sú, musia vyhovovať predpísaným ustanoveniam (osobitne tým, dotýkajúcim sa bezpečnosti, ochrany, čistoty a vyhovujúcej prevádzky prostriedku použitého na nakládku a vykládku) po príchode na miesta nakládky a vykládky, vrátane kontajnerových terminálov.

7.5.1.2 Nakládka sa nesmie vykonať ak:

- preskúmanie dokumentov, alebo
- vizuálna prehliadka vozidla alebo akéhokoľvek veľkého kontajnera, kontajnera na voľne ložené látky, cisternového kontajnera alebo prenosnej cisterny, ako aj ich vybavenia použitého na nakládku alebo vykládku,

preukáže, že vozidlo, vodič, veľký kontajner, kontajner na voľne ložené látky, cisternový kontajner, prenosná cisterna alebo ich výbava nezodpovedajú príslušným predpísaným ustanoveniam.

7.5.1.3 Vykládka sa nesmie vykonať, ak sa pri vyššie uvedených prehliadkach odhalia nedostatky, ktoré by mohli ovplyvniť bezpečnosť alebo ochranu vykládky. Interiér a exteriér vozidla alebo kontajnera sa musí prehliadnuť pred nakládkou, aby sa zaistilo, že tu neexistuje žiadne poškodenie, ktoré by mohlo zapríčiniť porušenie jeho celistvosti alebo obalov, ktoré sú v ňom naložené.

7.5.1.4 V súlade s ustanoveniami bodov 7.3.3 alebo 7.5.11 a podľa stĺpcov (17) a (18) tabuľky A kapitoly 3.2 sa určité nebezpečné veci môžu dopravovať len ako „celovozidlová zásielka“ (pozri definíciu v bode 1.2.1). V takomto prípade môžu príslušné orgány vyžadovať, aby sa vozidlo alebo veľký kontajner použité na takúto prepravu nakladali len na jednom mieste a vykladali len na jednom mieste.

7.5.1.5 Ak sú na obaloch požadované značky s orientačnými šípkami, musia byť obaly orientované v súlade s týmito značkami.

POZNÁMKA: Kvapalné nebezpečné veci, ak je to praktický možné, sa musia uložiť pod suché nebezpečné veci.

7.5.2 Zákaz spoločnej nakládky

7.5.2.1 Obaly s rozličnými bezpečnostnými značkami sa nesmú naložiť spolu do toho istého vozidla alebo kontajnera. Možno tak urobiť iba vtedy, ak je spoločná nakládka povolená podľa nasledujúcej tabuľky založenej na bezpečnostných značkách, ktorými sú označené.

POZNÁMKA: V súlade s bodom 5.4.1.4.2 sa pre každú zásielku, ktorá sa nemôže prepravovať spoločne na tom istom vozidle alebo v kontajneri, musí vystaviť osobitný sprievodný doklad.

Bezpečn. značky č.	1	1.4	1.5	1.6	2.1, 2.2, 2.3	3	4.1	4.1 + 1	4.2	4.3	5.1	5.2	5.2 + 1	6.1	6.2	7A, B, C	8	9
1	pozri 7.5.2.2										d							b
1.4					a	a	a		a	a	a	a		a	a	a	a	a
1.5																		b
1.6																		b
2.1, 2.2, 2.3		a			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
3		a			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
4.1		a			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
4.1 + 1								X										
4.2		a			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
4.3		a			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
5.1	d	a			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
5.2		a			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5.2 + 1												X	X					
6.1		a			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
6.2		a			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
7A, B, C		a			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
8		a			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
9	b	a, b, c	b	b	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X

X Spoločná nakládka je povolená.

^a Spoločná nakládka s látkami a predmetmi podtriedy 1.4S je povolená.

^b Spoločná nakládka medzi vecami triedy 1 a prístrojmi na záchranu života triedy 9 (UN 2990, 3072 a 3268) je povolená.

^c Spoločná nakládka je povolená medzi nafukovačmi vzduchových vankúšov alebo modulmi vzduchových vankúšov alebo napínačmi sedadlových pásov podtriedy 1.4 skupiny znášateľnosti G (UN 0503) a nafukovačmi vzduchových vankúšov alebo modulmi vzduchových vankúšov alebo napínačmi sedadlových pásov triedy 9 (UN 3268).

^d Spoločná nakládka je povolená medzi výbušnými trhavinami (okrem UN 0083 výbušná trhavina, typ C) a dusičnanom amónnym (UN 1942 a 2067) a dusičnanmi alkalických kovov (napríklad UN 1486) a dusičnanmi kovov alkalických zemín (napríklad UN 1454) za predpokladu, že celok je spracovaný ako trhavá výbušnina pod triedou 1 na účely obliepovania bezpečnostnými nálepkami, oddelovania, stohovania a najväčšieho povoleného zaťaženia.

7.5.2.2 Obaly obsahujúce látky alebo predmety triedy 1, ktoré sú označené bezpečnostnými značkami podľa vzorov č. 1, 1.4, 1.5 alebo 1.6 a ktoré sú zaradené do rozličných skupín znášanlivosti, sa nesmú spoločne naložiť do toho istého vozidla alebo kontajnera, ak spoločná nakládka nie je povolená v súlade s nasledujúcou tabuľkou zodpovedajúcich skupín znášanlivosti.

Skupina znášanlivosti	A	B	C	D	E	F	G	H	J	L	N	S
A	X											
B		X		a								X
C			X	X	X		X				b, c	X
D		a	X	X	X		X				b, c	X
E			X	X	X		X				b, c	X
F						X						X
G			X	X	X		X					X
H								X				X
J									X			X
L										d		
N			b, c	b, c	b, c						b	X
S		X	X	X	X	X	X	X	X		X	X

X Spoločná nakládka je povolená.

^a Kusové zásielky obsahujúce predmety skupiny znášanlivosti B a tie, ktoré obsahujú látky alebo predmety skupiny znášanlivosti D, sa môžu naložiť spolu na jedno vozidlo alebo do jedného kontajnera len vtedy, ak sú od seba spoľahlivo oddelené tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo prenesenia výbuchu od predmetov skupiny znášanlivosti B na látky alebo predmety skupiny znášanlivosti D. Oddelenie sa musí dosiahnuť buď použitím osobitných oddelení alebo umiestnením jednej z dvoch typov výbušnín do osobitného zadržiavacieho systému. Ktorýkoľvek z týchto spôsobov oddelenia musí byť schválený príslušným orgánom.

^b Rôzne typy predmetov podtriedy 1.6 skupiny znášanlivosti N sa môžu prepravovať spolu ako predmety podtriedy 1.6 skupiny znášanlivosti N, len keď skúšanie alebo analógia preukáže, že neexistuje žiadne dodatočné nebezpečenstvo podporujúce výbuch medzi predmetmi. Inak by sa s nimi malo zaobchádzať ako s nebezpečenstvom podtriedy 1.1.

^c Ak sa predmety skupiny znášanlivosti N prepravujú s látkami alebo predmetmi skupín znášanlivosti C, D alebo E, predmety skupiny znášanlivosti N by sa mali považovať za také, akoby mali charakteristiky skupiny znášanlivosti D.

^d Kusové zásielky obsahujúce látky a predmety skupiny znášanlivosti L sa môžu nakladať spolu na jedno vozidlo alebo do jedného kontajnera s kusovými zásielkami obsahujúcimi rovnaký typ látok a predmetov tejto skupiny znášanlivosti.

7.5.2.3 Na účely použitia zákazov spoločnej nakládky na jedno vozidlo sa neprihliada na látky nachádzajúce sa v uzavretých kontajneroch s plnými stenami. Ale zákazy spoločnej nakládky uvedené v bode 7.5.2.1 o spoločnej nakládke kusových zásielok označených bezpečnostnou značkou vzorov č. 1, 1.4, 1.5 alebo 1.6 s inými kusovými zásielkami a v bode 7.5.2.2 o spoločnej nakládke výbušnín rozdielnych skupín znášanlivosti sa musia taktiež použiť medzi nebezpečnými vecami obsiahnutými v kontajneri a inými nebezpečnými vecami naloženými na tom istom vozidle, či už sú alebo nie sú posledne menované veci naložené v jednom alebo ďalších viacerých kontajneroch.

7.5.3 (Rezervovaný)

7.5.4 Bezpečnostné opatrenia s ohľadom na potraviny, iné spotrebné predmety a krmivo pre zvieratá

Ak je pre látku alebo predmet uvedené v stĺpci (18) tabuľky A kapitoly 3.2 osobitné ustanovenie CV 28, musia byť s ohľadom na potraviny, ostatné spotrebné predmety alebo krmivo pre zvieratá prijaté nasledujúce opatrenia.

Kusové zásielky, ako aj nevyčistené prázdne obaly vrátane veľkých obalov a stredne veľkých nádob (nádob IBC), označené bezpečnostnou značkou podľa vzorov č. 6.1 alebo 6.2 a tie, ktoré sú označené bezpečnostnou značkou vzoru č. 9, obsahujúce veci identifikačných čísiel UN 2212, 2315, 2590, 3151, 3152 alebo 3245 sa nesmú stohovať alebo ukladať vo vozidlách, do kontajnerov a na miestach nakládky, vykládky alebo prekládky v bezprostrednej blízkosti kusových zásielok, o ktorých sa vie, že obsahujú potraviny, ostatné spotrebné predmety alebo krmivo pre zvieratá.

Keď sú tieto kusové zásielky označené uvedenými bezpečnostnými značkami uložené v bezprostrednej blízkosti kusových zásielok, o ktorých sa vie, že obsahujú potraviny, ostatné spotrebné predmety alebo krmivo pre zvieratá, musia sa oddeliť, ako je to uvedené ďalej:

- (a) celkovými bariérami, ktoré by mali byť také vysoké, ako kusové zásielky s uvedenými bezpečnostnými značkami,
- (b) kusovými zásielkami, ktoré nie sú označené bezpečnostnými značkami podľa vzorov č. 6.1, 6.2 alebo 9, alebo kusovými zásielkami označenými bezpečnostnými značkami triedy 9 okrem tých, ktoré obsahujú veci identifikačných čísiel UN 2212, 2315, 2590, 3151, 3152 alebo 3245, alebo
- (c) voľným priestorom najmenej 0,8 m,

ak kusové zásielky označené uvedenými bezpečnostnými značkami nie sú vybavené prídavným obalom alebo nie sú úplne zakryté (napríklad plachtou, krytom zo zvlášť pevnej lepenky alebo iným spôsobom).

7.5.5 Obmedzenie prepravovaného množstva

7.5.5.1 Ak sa ustanovenia uvedené nižšie alebo doplňujúce ustanovenia bodu 7.5.11 musia použiť v súlade so stĺpcom (18) tabuľky A kapitoly 3.2 na požadované obmedzenie hmotnosti špecifických nebezpečných vecí, ktoré sa môžu prepravovať, skutočnosť, že nebezpečné látky sú obsiahnuté v jednom alebo vo viacerých kontajneroch nesmie ovplyvniť obmedzenie hmotnosti na dopravnú jednotku uvedené nižšie v týchto ustanoveniach.

7.5.5.2 Obmedzenia s ohľadom na výbušné látky a predmety

7.5.5.2.1 Látky a prepravované množstvá

Celková čistá hmotnosť výbušnej látky v kg (alebo v prípade výbušných predmetov, celková čistá hmotnosť výbušnej látky obsiahnutá vo všetkých predmetoch dohromady), ktorá sa môže prepravovať na jednej dopravnej jednotke, sa musí obmedziť, ako je to uvedené v tabuľke ďalej (pozri aj bod 7.5.2.2 vyžadujúci zákaz spoločnej nakládky):

Najvyššia povolená čistá hmotnosť výbušniny triedy 1 v kg na jednu dopravnú jednotku

Dopravná jednotka	Podtrieda	1.1		1.2	1.3	1.4		1.5 a 1.6	Prázdne nevyčistené obaly
	Skupina znášateľnosti	1.1A	Iné ako 1.1A			Iné ako 1.4S	1.4S		
EX/II ^a		6,25	1 000	3 000	5 000	15 000	neobmedzené	5 000	neobmedzené
EX/III ^a		18,75	16 000	16 000	16 000	16 000	neobmedzené	16 000	neobmedzené

^a Opis vozidiel zaradených do EX/II a EX/III pozri v časti 9.

7.5.5.2.2 Keď sú látky a predmety rozdielnych podtried triedy 1 naložené do jednej dopravnej jednotky v súlade so zákazom spoločnej nákladky uvedenej v bode 7.5.2.2, s nákladom ako celkom sa musí zaobchádzať tak, akoby patril do najnebezpečnejšej podtriedy (v poradí 1.1, 1.5, 1.2, 1.3, 1.6, 1.4). Celková hmotnosť výbušnín skupiny znášateľnosti S sa však nesmie započítať do obmedzenia prepravovaných množstiev.

Keď sú látky zaradené ako 1.5D prepravované na jednej dopravnej jednotke spolu s látkami alebo predmetmi podtriedy 1.2, s celkovým nákladom sa musí pri preprave zaobchádzať tak, akoby patril do podtriedy 1.1.

7.5.5.2.3 *Preprava výbušnín v MEMU*

Preprava výbušnín v MEMU je povolená len v súlade s nasledujúcimi podmienkami:

- Príslušný orgán musí schváliť dopravnú operáciu na svojom území.
- Typ a množstvo prepravovaných zabalených výbušnín musí byť obmedzené na také potrebné množstvo materiálu, ktoré sa má vyrobiť v MEMU a v nijakom prípade sa nesmie prekročiť:
 - 200 kg výbušnín skupiny znášateľnosti D a
 - celkom 400 jednotiek rozbušiek alebo zostáv rozbušiek alebo zmesi oboch,
 pokiaľ príslušný orgán neschváli inak.
- Zabalené výbušniny sa musia prepravovať len v priestoroch, ktoré spĺňajú požiadavky na konštrukciu a uloženie podľa oddielu 6.12.5.
- V tom istom priestore sa so zabalenými výbušninami nemôžu prepravovať iné nebezpečné veci.
- Zabalené výbušniny sa musia nakladať do MEMU, až keď je ukončená nákladka iných nebezpečných vecí a tesne pred prepravou.
- Keď je povolená spoločná nákladka medzi výbušninami a látkami triedy 5.1 (UN 1942 a UN 3375), s celým nákladom sa zaobchádza ako s trhavinami triedy 1 na účely oddeľovania, skladovania a maximálneho povoleného zaťaženia.

7.5.5.3 Najväčšie množstvo organických peroxidov triedy 5.2 a samovoľne reagujúcich látok triedy 4.1 typov B, C, D, E alebo F je obmedzené na 20 000 kg na dopravnú jednotku.

7.5.6 (Rezervovaný)

7.5.7 Manipulácia a uloženie

7.5.7.1 Kde je to vhodné, musí byť vozidlo alebo kontajner vybavený so zariadením na uľahčenie zabezpečenia a manipulácie s nebezpečnými vecami. Obaly obsahujúce nebezpečné látky a nezabalené nebezpečné predmety sa musia zaistiť vhodnými prostriedkami schopnými zadržať veci [takými ako upevňovacie pásy (gurtne), klzné lišty, nastaviteľné konzoly] vo vozidle alebo v kontajneri spôsobom, ktorý bude brániť akémukoľvek pohybu počas prepravy, ktorý by mohol zmeniť orientáciu obalu alebo spôsobiť ich poškodenie. Ak sú nebezpečné veci prepravované s inými vecami (napríklad ťažké mechanizmy alebo dopravné kliečky), všetky veci musia byť pevne zabezpečené alebo zabalené vo vozidlách alebo v kontajneroch tak, aby bolo zabránené úniku nebezpečných vecí. Na zabránenie presunu obalov môžu byť na vyplnenie akýchkoľvek prázdnych miest použité obkladacie materiály proti nárazom, alebo ich zablokovaním a ukotvením. Keď je na upevnenie použité bandážovanie alebo pásy, tieto nesmú byť zatiahnuté tak, aby spôsobili poškodenie alebo deformáciu obalov¹.

7.5.7.2 Obaly sa nesmú stohovať pokiaľ neboli konštruované na tento účel. Keď sú rôzne konštrukčné typy obalov, ktoré boli konštruované na stohovanie, nakladané spolu musí sa pri ich stohovaní brať ohľad na ich vzájomnú znášanlivosť. Keď je potrebné, aby bolo zabránené poškodeniu obalov, na obaly v spodnej vrstve sa musí použiť nosná konštrukcia.

7.5.7.3 Počas nakládky a vykládky, obaly obsahujúce nebezpečné veci musia byť chránené proti poškodeniu.

POZNÁMKA: Osobitná pozornosť musí platiť na manipuláciu s obalmi počas ich prípravy na prepravu, na typ vozidla alebo kontajnera, na ktorom sa budú prepravovať a na metóde nakládky alebo vykládky tak, že náhodné poškodenie nie je spôsobené presunom alebo nesprávnym zaobchádzaním s obalmi.

7.5.7.4 Ustanovenia bodu 7.5.7.1 sa použijú aj na nakládku, uloženie a vykládku kontajnerov na vozidlá i z vozidiel.

7.5.7.5 Členovia osádky vozidla nesmú otvárať kusovú zásielku obsahujúcu nebezpečné látky.

7.5.8 Čistenie po vyložení

7.5.8.1 Ak pri vykladaní, keď vozidlo alebo kontajner obsahuje nebezpečné veci, určitá časť obsahu unikla, vozidlo alebo kontajner sa musia vyčistiť hneď, ako je to možné, a v každom prípade pred nakládkou.

Ak sa čistenie nedá urobiť na mieste, musí sa vozidlo alebo kontajner pri dodržaní všetkých bezpečnostných pravidiel odvieť na najbližšie vhodné miesto, kde sa toto vyčistenie môže vykonať.

¹ Návod na uloženie nebezpečných vecí možno nájsť v Návode najlepšej európskej praxe na zaistiťovanie nákladu pre cestnú dopravu (European Best Practice Guidelines on Cargo Securing for Road Transport) publikovanú Európskou komisiou. Aj iný návod je k dispozícii od príslušných orgánov a priemyselných organizácií.

Preprava je dostatočne bezpečná, ak sa prijali vhodné opatrenia na zabránenie nekontrolovateľnému vypusteniu nebezpečných vecí, ktoré unikli.

7.5.8.2 Vozidlá alebo kontajnery, ktoré boli naložené voľne loženými nebezpečnými vecami, sa musia pred opätovnou nakládkou dôkladne vyčistiť, ak novým nákladom nie sú tie isté nebezpečné veci ako predchádzajúci náklad.

7.5.9 **Zákaz fajčiť**

Počas manipulácie s nákladom je zakázané fajčiť v blízkosti vozidiel alebo kontajnerov a vnútri vozidiel alebo kontajnerov.

7.5.10 **Opatrenia proti elektrostatickým výbojom**

V prípade horľavých plynov alebo kvapalných látok s bodom vzplanutia rovným alebo nižším ako 60 °C alebo UN 1361 uhlia alebo čierneho uhlia, obalová skupina II sa pred plnením alebo vyprázdňovaním cisterien musí urobiť dobré elektrické spojenie podvozka vozidla, prenosnej cisterny alebo cisternového kontajnera so zemou. Navyše sa musí obmedziť rýchlosť plnenia.

7.5.11 **Dodatočné ustanovenia použiteľné na určité triedy alebo špecifické veci**

Navyše k ustanoveniam bodov 7.5.1 až 7.5.10 sa musia použiť nasledujúce ustanovenia, ak sú vyznačené pod položkou uvedenou v stĺpci (18) tabuľky A kapitoly 3.2:

CV1 (1) nasledujúce operácie sú zakázané:

- (a) nakládka alebo vykládka vecí na verejných miestach v zastavaných obytných zónach bez osobitného povolenia príslušných orgánov,
- (b) nakládka alebo vykládka vecí na verejných miestach, inde ako v zastavaných obytných zónach, bez predchádzajúceho oznámenia tejto skutočnosti príslušným orgánom, ak takéto operácie nie sú naliehavo potrebné z dôvodov bezpečnosti.

- (2) Ak sa manipulačné operácie majú z nejakých dôvodov vykonať na verejnom mieste, potom sa látky a predmety rôznych druhov musia oddeliť podľa svojich bezpečnostných značiek.

CV2 (1) Ložný priestor vozidla alebo kontajnera sa pred nakládkou musí dôkladne vyčistiť.

- (2) Vo vozidlách a kontajneroch prepravujúcich nebezpečné veci, v ich blízkosti a počas nakládky a vykládky je zakázané používanie ohňa alebo otvoreného plameňa.

CV3 Pozri bod 7.5.5.2.

CV4 Látky a predmety skupiny znášanlivosti L sa musia prepravovať len ako celovozidlová zásielka.

CV5 až CV8 *(Rezervované)*

- CV9 Kusové zásielky sa nesmú hádzať alebo byť vystavené nárazom.
- Nádoby musia byť vo vozidle alebo kontajneri uložené tak, aby sa nemohli prevrátiť alebo spadnúť.
- CV10 Fľaše v zmysle definície v bode 1.2.1 sa musia položiť rovnobežne alebo v pravom uhle na pozdĺžnu os vozidla alebo kontajnera, avšak tie, ktoré sú umiestnené v blízkosti prednej priečnej steny, musia byť položené v pravom uhle na uvedenú os.
- Krátke fľaše s veľkým priemerom (30 cm a viac) sa môžu ukladať pozdĺžne, s ich ventilovým ochranným zariadením nasmerovaným do stredu vozidla alebo kontajnera.
- Fľaše, ktoré sú dostatočne stabilné alebo sa prepravujú vo vhodných zariadeniach, ktoré ich účinne chránia pred ich prevrátením, sa môžu uložiť vzpriamene.
- Fľaše, ktoré sú položené naplocho, sa musia bezpečne a vhodne zaklinovať, pripevniť alebo zabezpečiť tak, že sa nemôžu posunúť.
- CV11 Nádoby sa musia vždy uložiť v polohe, na ktorú boli projektované, a musia byť chránené pred akoukoľvek možnosťou svojho poškodenia ostatnými kusovými zásielkami.
- CV12 Pri stohovaní paliet naložených predmetmi sa každá vrstva paliet musí rovnomerne rozložiť na spodnej vrstve, a ak je to nevyhnutné, tak aj vložením primerane pevného podkladacieho materiálu.
- CV13 Ak sa vo vozidle alebo kontajneri rozliala alebo vytiekla akákoľvek látka, tieto sa nemôžu opäť použiť, ak neboli dôkladne vyčistené, a ak je to potrebné, dezinfikované alebo dekontaminované. Akékoľvek iné veci a predmety prepravované v tomto istom vozidle alebo kontajneri sa musia prehliadnuť kvôli možnému znečisteniu.
- CV14 Veci sa musia počas prepravy chrániť pred účinkom priameho slnečného svetla a tepla.
- Kusové zásielky sa musia skladovať len na chladných, dobre vetraných miestach vzdialených od zdrojov tepla.
- CV15 Pozri bod 7.5.5.3.
- CV16 až CV19 *(Rezervované)*
- CV20 Ustanovenia kapitoly 5.3 a osobitné ustanovenia V1 až V8(5) a (6) kapitoly 7.2 sa nesmú použiť za predpokladu, že látka je zabalená v súlade s obalovou metódou OP1 alebo OP2 obalovej inštrukcie P520, ako sa to vyžaduje v bode 4.1.4.1, a celková hmotnosť látky, na ktorú sa táto odchýlka použije, je obmedzená na 10 kg na jednu dopravnú jednotku.
- CV21 Dopravná jednotka sa musí pred začiatkom nakládky podrobiť dokonalej prehliadke.
- Pred prepravou musí byť dopravca informovaný:
- o prevádzke chladiaceho systému vrátane zoznamu dodávateľov chladiacej látky dostupných po trase prepravy,

- o postupoch, ktoré musia nasledovať v prípade straty kontrolnej teploty.

V prípade kontrolnej teploty podľa postupov R2 alebo R4 osobitného ustanovenia V8(3) kapitoly 7.2 sa musí prepravovať dostatočné množstvo nehorľavej chladiacej látky (napríklad kvapalný dusík alebo suchý ľad) vrátane primeranej rezervy pre prípad oneskorenia vtedy, ak nie je zabezpečené dopĺňanie.

Kusové zásielky musia byť uložené tak, aby boli ľahko prístupné.

Stanovená kontrolná teplota musí byť udržiavaná počas celej dopravnej operácie vrátane nakládky a vykládky, ako aj akýchkoľvek medzizastávok.

CV22 Kusové zásielky sa musia ukladať tak, aby voľná cirkulácia vzduchu vnútri nákladného priestoru poskytovala rovnakú teplotu nákladu. Ak obsah jedného vozidla alebo veľkého kontajnera presahuje 5 000 kg horľavej pevnej látky a/alebo organických peroxidov, náklad sa musí rozdeliť na skupiny s najviac 5 000 kg, oddelených od seba vzdušným priestorom najmenej 0,05 m.

CV23 Pri manipulácii s kusovými zásielkami sa musia vykonať osobitné opatrenia zaručujúce, že tieto kusové zásielky neprídu do kontaktu s vodou.

CV24 Pred nakládkou sa vozidlá a kontajnery musia dôkladne vyčistiť, osobitne od akéhokoľvek horľavého odpadu (slama, seno, papier a podobne).

Použitie ľahko horľavých materiálov pri ukladaní kusových zásielok je zakázané.

- CV25
- (1) Kusové zásielky musia byť uložené tak, aby boli ľahko prístupné.
 - (2) Ak sú kusové zásielky prepravované pri okolitej teplote nie vyššej ako 15 °C alebo sú chladené, teplota sa musí udržiavať aj pri vykládke alebo počas skladovania.
 - (3) Kusové zásielky musia byť skladované len v chladných priestoroch ďaleko od zdrojov tepla.

CV26 Drevené časti vozidla alebo kontajnera, ktoré prišli do kontaktu s týmito látkami, musia byť odstránené a spálené.

- CV27
- (1) Kusové zásielky musia byť uložené tak, aby boli ľahko prístupné.
 - (2) Keď sú kusové zásielky prepravované schladené, musí byť aj pri vykládke alebo počas skladovania zabezpečená funkčnosť chladiaceho reťazca.
 - (3) Kusové zásielky musia byť skladované len v chladných priestoroch ďaleko od zdrojov tepla.

CV28 Pozri bod 7.5.4.

CV29 až CV32 (Rezervované)

CV33 **POZNÁMKA 1:** „Kritická skupina“ znamená skupinu členov verejnosti, ktorá je dostatočne rovnorodá s ohľadom na svoje vystavenie danému zdroju žiarenia a daný

smer vystavenia a je typická individuálnym príjmom najvyššej účinnej dávky danej smerom vystavenia z daného zdroja.

POZNÁMKA 2: „Verejnosť“ znamená vo všeobecnom zmysle slova akýchkoľvek jedincov v populácii okrem prípadov, keď je človek vystavený žiareniu z profesných alebo zdravotníckych dôvodov.

POZNÁMKA 3: „Pracovníci“ sú akékoľvek osoby, ktoré pracujú, a to na plný úväzok, čiastočný úväzok alebo dočasne pre svojho zamestnávateľa a ktoré uznali práva a povinnosti vyplývajúce z ochrany pred žiarením pri výkone povolania.

(1) *Oddelovanie*

(1.1) Kusy, prepravné obaly, kontajnery a cisterny obsahujúce rádioaktívny materiál a nezabalený rádioaktívny materiál musia byť počas prepravy oddelené:

(a) od pracovníkov, ktorí majú stály prístup do pracovných priestorov:

- (i) v súlade s tabuľkou A ďalej, alebo
- (ii) vypočítaním vzdialeností použitím dávkového kritéria 5 mSv za rok a zachovávajúc modelové parametre,

POZNÁMKA: Na účely oddelovania sa nesmie uvažovať s robotníkmi podrobenými individuálnemu monitoringu na účely radiačnej ochrany.

(b) od členov z kritickej skupiny verejnosti, v areáloch kde má verejnosť riadny prístup:

- (i) v súlade s tabuľkou A ďalej, alebo
- (ii) vypočítaním vzdialeností použitím dávkového kritéria 1 mSv v roku a zachovávajúc modelové parametre,

(c) od nevyvolaných fotografických filmov a poštových vriec:

- (i) v súlade s tabuľkou B ďalej, alebo
- (ii) vypočítaním vzdialeností použitím kritéria vystavenia žiareniu na nevyvolané fotografické filmy, vhodného na prepravu rádioaktívneho materiálu 0,1 mSv na zásielku takéhoto filmu a

POZNÁMKA: Pri poštových vreciach sa musí predpokladať, že obsahujú nevyvolané filmy a platne, a preto sa musia oddeliť od rádioaktívneho materiálu rovnakým spôsobom.

(d) od ostatných nebezpečných vecí v súlade s bodom 7.5.2.

Tabuľka A: Najmenšia vzdialenosť medzi kusmi kategórií II-ŽLTÁ alebo III-ŽLTÁ a osobami

Súčet prepravných indexov najviac	Čas vystavenia žiareniu za rok (hodiny)			
	Miesta, kde má verejnosc' pravidelný prístup		Pravidelne používané pracovné priestory	
	50	250	50	250
	Vzdialenosť oddelenia od výskytu netieneného materiálu v metroch:			
2	1	3	0,5	1
4	1,5	4	0,5	1,5
8	2,5	6	1,0	2,5
12	3	7,5	1,0	3
20	4	9,5	1,5	4
30	5	12	2	5
40	5,5	13,5	2,5	5,5
50	6,5	15,5	3	6,5

Tabuľka B: Najmenšia vzdialenosť medzi kusmi kategórií II-ŽLTÁ alebo III-ŽLTÁ a kusmi s nápisom „FOTO“ alebo poštovými vrecami

Celkový počet kusov nie viac ako		Súčet preprav- ných indexov najviac	Čas prepravy alebo skladovania v hodinách							
kategória			1	2	4	10	24	48	120	240
III – žltá	II – žltá		Najmenšia vzdialenosť v metroch							
		0,2	0,5	0,5	0,5	0,5	1	1	2	3
		0,5	0,5	0,5	0,5	1	1	2	3	5
	1	1	0,5	0,5	1	1	2	3	5	7
	2	2	0,5	1	1	1,5	3	4	7	9
	4	4	1	1	1,5	3	4	6	9	13
	8	8	1	1,5	2	4	6	8	13	18
1	10	10	1	2	3	4	7	9	14	20
2	20	20	1,5	3	4	6	9	13	20	30
3	30	30	2	3	5	7	11	16	25	35
4	40	40	3	4	5	8	13	18	30	40
5	50	50	3	4	6	9	14	20	32	45

(1.2) Kusy a prepravné obaly kategórií II-ŽLTÁ alebo III-ŽLTÁ sa nesmú prepravovať v oddeleniach obsadených cestujúcimi okrem tých, ktoré sú výlučne vyhradené pre sprievodcov osobitne schválených na sprevádzanie takýchto kusov alebo prepravných obalov.

(1.3) Žiadnym osobám okrem členov osádky vozidla nie je povolené nachádzať sa vo vozidlách prepravujúcich kusy, prepravné obaly alebo kontajnery označené bezpečnostnými značkami kategórií II-ŽLTÁ alebo III-ŽLTÁ.

(2) Medze aktivity

Celková aktivita na vozidle pri preprave materiálov LSA alebo SCO v priemyselných kusoch typu 1 (typ IP - 1), typu 2 (typ IP - 2), typu 3 (typ IP - 3) alebo nezabalených nesmie prekročiť obmedzenia uvedené v tabuľke C.

Tabuľka C: Obmedzenie aktivity na vozidle pre priemyselné kusy obsahujúce materiály LSA alebo SCO alebo nezabalené kusy

Povaha materiálu alebo predmetu	Obmedzenie aktivity na vozidle
LSA - I	bez obmedzenia
LSA - II a LSA - III, nehorľavé pevné látky	bez obmedzenia
LSA - II a LSA - III, horľavé pevné látky a všetky kvapalné látky a plyny	100 A ₂
SCO	100 A ₂

(3) *Uloženie počas prepravy alebo skladovanie pri tranzite*

(3.1) Zásielky sa musia bezpečne ukladať.

(3.2) Za predpokladu, že priemerný prestup tepla jeho povrchom nepresiahne 15 W/m² a že bezprostredne susediaci náklad nie je vo vreciach, kusoch alebo prepravných obaloch, môže sa prepravovať alebo ukladať medzi všeobecným spôsobom zabaleným nákladom bez akýchkoľvek osobitných ustanovení o ukladaní okrem prípadov, keď to môže príslušný orgán osobitne vyžadovať v príslušnom schvaľovacom osvedčení.

(3.3) Nakládka do kontajnerov a hromadenie kusov, prepravných obalov a kontajnerov sa musí kontrolovať nasledujúcim spôsobom:

- (a) okrem podmienok režimu výlučného použitia a pri zásielkach materiálu LSA-1 celkový počet kusov, prepravných obalov a kontajnerov na nákladnej ploche jednotlivého vozidla musí byť obmedzený tak, že celkový súčet prepravných indexov na vozidle nesmie prekročiť hodnoty uvedené v tabuľke D nižšie;
- (b) úroveň žiarenia nesmie za normálnych podmienok prepravy na vonkajšom povrchu vozidla v žiadnom bode prekročiť hodnotu 2 mSv/h a vo vzdialenosti 2 m od vonkajšieho povrchu vozidla 0,1 mSv/h, okrem zásielok prepravovaných pod výlučným použitím, pre ktoré sú ďalej v odseku (3.5) (b) a (c) stanovené limity žiarenia na vozidlo;
- (c) celkový súčet indexov kritickej bezpečnosti v kontajneri a na nákladnej ploche vozidla nesmie prekročiť hodnoty uvedené v tabuľke E nižšie.

Tabuľka D: Obmedzenie prepravných indexov pre kontajnery a vozidlá mimo režimu výlučného použitia

Typ kontajnera alebo vozidla	Obmedzenia celkového súčtu prepravných indexov v kontajneri alebo na palube vozidla
------------------------------	---

malý kontajner	50
veľký kontajner	50
vozidlo	50

Tabuľka E: Index kritickej bezpečnosti pre kontajnery a vozidlá obsahujúce štiepny materiál

Typ kontajnera alebo vozidla	Obmedzenie celkového súčtu indexov kritickej bezpečnosti	
	mimo režimu výlučného použitia	v režime výlučného použitia
malý kontajner	50	neuvažuje sa
veľký kontajner	50	100
vozidlo	50	100

(3.4) Akýkoľvek kus alebo prepravný obal majúci prepravný index vyšší ako 10 alebo akákoľvek zásielka s hodnotou indexu kritickej bezpečnosti vyššou ako 50 sa musia prepravovať len v režime výlučného použitia.

(3.5) Pri zásielkach v režime výlučného použitia úroveň žiarenia nesmie prekročiť:

- (a) v žiadnom bode vonkajšieho povrchu ktoréhokoľvek kusa alebo prepravného obalu hodnotu 10 mSv/h, a môže prevýšiť len 2 mSv/h za predpokladu:
 - (i) že vozidlo je vybavené uzavretým priestorom, ktorý za normálnych podmienok prepravy bráni prístupu nepovolaných osôb dovnútra uzavretého priestoru,
 - (ii) že boli vykonané opatrenia na zabezpečenie kusa alebo prepravného obalu tak, že jeho poloha vo vozidle za normálnych podmienok prepravy sa nezmení,
 - (iii) že počas prepravy nie je žiadna nakládka alebo vykládka,
- (b) 2 mSv/h v žiadnom bode vonkajšieho povrchu vozidla vrátane horného a spodného povrchu alebo v prípade otvoreného vozidla v ktoromkoľvek bode na zvislých plochách premietnutých z vonkajších hrán vozidla, na hornom povrchu nákladu a na spodnom vonkajšom povrchu vozidla,
- (c) 0,1 mSv/h v ktoromkoľvek bode vzdialenom 2 m od zvislých plôch predstavovaných vonkajšími bočnými povrchmi vozidla, alebo ak je náklad prepravovaný na otvorenom vozidle, v ktoromkoľvek bode vzdialenom 2 m od zvislých plôch premietnutých z vonkajších okrajov vozidla.

(4) *Oddeľovanie kusov obsahujúcich štiepny materiál počas prepravy a skladovania pri tranzite*

- (4.1) Akákoľvek skupina kusov, prepravných obalov a kontajnerov obsahujúcich štiepny materiál skladovaný v režime tranzitu v akomkoľvek skladovacom priestore musí byť obmedzená tak, aby celkový súčet indexov kritickej bezpečnosti v skupine nepresahoval hodnotu 50. Každá skupina sa musí skladovať tak, aby sa od ostatných takýchto skupín udržiavala vzdialenosť najmenej 6 m.
- (4.2) Ak celkový súčet indexov kritickej bezpečnosti na ložnej ploche vozidla alebo v kontajneri prekročil hodnotu 50, ako to povoľuje vyššie uvedená tabuľka E, uloženie musí byť vykonané tak, aby sa udržiaval priestor najmenej 6 m od ostatných skupín kusov, prepravných obalov alebo kontajnerov obsahujúcich štiepny materiál alebo od ostatných vozidiel prepravujúcich rádioaktívny materiál.

(5) *Poškodené alebo presakujúce kusy, kontaminované obaly*

- (5.1) Ak je zjavné, že kus je poškodený alebo presakuje, alebo existuje podozrenie, že kus môže byť netesný alebo poškodený, prístup k zásielke sa musí obmedziť a zodpovedná osoba musí, ak je to možné, čo najskôr odhadnúť rozsah kontaminácie a výslednú úroveň ožiarenia kusa. Rozsah ohodnotenia musí zahŕňať kus, vozidlo, príslušenstvo priestoru nakládky a vykládky, a ak je to potrebné, všetok ostatný materiál, ktorý sa vo vozidle prepravoval.

Ak je to nevyhnutné, musia sa vykonať dodatočné kroky na ochranu osobného majetku a životného prostredia v zhode s ustanoveniami prijatými príslušným orgánom na prekonanie a minimalizovanie následkov takéhoto úniku alebo poškodenia.

- (5.2) Kusy s poškodeným alebo presakujúcim rádioaktívnym obsahom v rozsahu povolených limitov normálnych podmienok prepravy sa môžu uložiť na miesto dočasného uloženia, ktoré je pod dozorom, ale nesmú sa ďalej odosielať dovtedy, kým sa neopravia alebo nerenovujú a nedekontaminujú sa.
- (5.3) Vozidlo a vybavenie využívané na pravidelnú prepravu rádioaktívneho materiálu sa musí pravidelne kontrolovať s cieľom určiť úroveň ich kontaminácie. Frekvencia takýchto prehliadok sa musí riadiť pravdepodobnosťou kontaminácie a rozsahom prepravovaného rádioaktívneho materiálu.
- (5.4) Okrem prípadov uvedených v odseku (5.5) sa akékoľvek vozidlo alebo vybavenie alebo ich časť, ktoré sa v priebehu prepravy rádioaktívneho materiálu kontaminovali v rozsahu väčšom, ako je stanovený v bode 4.1.9.1.2, alebo ktoré na povrchu vykazujú úroveň žiarenia vyššiu ako 5 $\mu\text{Sv/h}$, musia čo možno najskôr dekontaminovať zodpovednou osobou a nesmú sa opäť používať, iba ak nefixovaná kontaminácia nepresahuje limity uvedené v bode 4.1.9.1.2 a úroveň žiarenia ako výsledok fixovanej kontaminácie na povrchoch po dekontaminácii nepresahuje na povrchu hodnotu 5 $\mu\text{Sv/h}$.

(5.5) Kontajner, cisterna, nádoba IBC alebo vozidlo určené na prepravu nezabaleného rádioaktívneho materiálu pod výlučným použitím musí byť vylúčené z požiadaviek predchádzajúceho odseku (5.4) a bodu 4.1.9.1.4 výhradne s ohľadom na ich vnútorný povrch a len na tak dlho, kým zostávajú v režime výlučného použitia.

(6) *Ďalšie ustanovenia*

Ak je zásielka nedoručiteľná, musí byť umiestnená na bezpečné miesto a je nevyhnutné o nej čo najskôr informovať príslušný orgán s tým, že si treba vyžiadať pokyny o ďalšom zaobchádzaní s ňou.

- CV34 Pred prepravou tlakových nádob sa musí zabezpečiť, že sa tlak v dôsledku vývoja vodíka nezvýši.
- CV35 Ak sa ako jednoduché obaly použijú vrecia, musia sa dostatočne od seba oddeliť, aby sa zabezpečil rozptyl tepla.
- CV36 Kusy sa musia prednostne nakladať do otvorených alebo vetraných vozidiel alebo otvorených alebo vetraných kontajnerov. Ak toto nie je možné a kusy sú prepravované v uzavretých vozidlách alebo kontajneroch, dvere nákladných priestorov takýchto vozidiel alebo kontajnerov musia byť označené nasledujúcimi písmenami vysokými najmenej 25 mm:

„VÝSTRAHA
NEVETRANÉ
OTVÁRAŤ OPATRNE“

Tento nápis musí byť uvedený v jazyku vhodnom pre príjemcu.